

سُورَةُ الطَّارِقِ مَكِّيَّةٌ

86. AL TARIQ

(L'Astre Nocturne)

(Sourate mecquoise, 17 versets, 1 section)

SECTION: 1

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux,
le Très Miséricordieux.

1. Par le ciel et par l'astre nocturne !
2. Et qui te dira ce qu'est l'astre nocturne ?
3. C'est l'étoile qui brille d'un vif éclat.
4. Chaque âme a un gardien qui se tient auprès d'elle.
5. Que l'homme considère de quoi il a été créé.
6. Il a été créé d'une giclée d'eau
7. sortie d'entre les lombes et les côtes.
8. Il (Allah) est certes capable de le ressusciter

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ①

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ②

النَّجْمُ الثَّاقِبُ ③

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ④

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ⑤

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ⑥

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ⑦

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ⑧

1, 4. Par le ciel ... Chaque âme a un gardien qui se tient auprès d'elle : pour la personne spirituellement sensible, les événements cosmiques constituent des preuves évidentes de la puissance d'Allah جَلَّ جلاله et sont autant de signes pour les hommes. De même que la présence permanente d'une étoile est un fait notoire bien que celle-ci ne se montre à l'observateur qu'au fur et à mesure que le ciel s'obscurcit, le registre des actions, tenu dans les moindres détails par les anges gardiens demeurant avec chaque homme, est une réalité indéniable qui apparaîtra au Jour du Jugement.

5, 8. Que l'homme considère de quoi il a été créé ... Allah est certes capable de le ressusciter : ces versets invitent ceux qui nient la résurrection à réfléchir mûrement sur la conception miraculeuse ainsi

9. le Jour où les secrets seront dévoilés.

10. Il (l'homme) ne trouvera alors ni force, ni défenseur.

11. Par le ciel qui fait revenir la pluie

12. et par la terre qui se fend !

13. Ceci (le Coran) est certes une Parole décisive (qui tranche entre le vrai et le faux)

14. et non pas une plaisanterie frivole.

15. Ils préparent une ruse (contre toi)

16. et Moi aussi Je prépare une ruse (contre eux).

17. Accorde donc un délai aux incrédules. Accorde-leur un court délai.

que sur le développement de l'embryon dans la matrice. Aucun homme sensé n'aura, après avoir témoigné d'un miracle de la sorte, la sottise de douter de la puissance d'Allah جل جلاله sur la création.

11, 13. Par le ciel ... ceci est certes une parole décisive : la révélation divine insuffle la vie dans une âme gangrenée et ravive le bien qui lui est inhérent à l'image de la pluie qui fait renaître la terre morte et surgir toutes sortes de végétaux. Des traditions prophétiques révèlent qu'au Jour de la Résurrection, Allah جل جلاله enverra une pluie qui rendra la vie aux morts en sorte qu'ils émergeront de leurs tombes comme les jeunes pousses sortent du sol.

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ﴿٩﴾

فَمَالَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ﴿١٠﴾

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ﴿١١﴾

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ﴿١٢﴾

إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ﴿١٣﴾

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ﴿١٤﴾

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ﴿١٥﴾

وَأَكِيدُ كَيْدًا ﴿١٦﴾

عُفْمَهْلٍ الْكٰفِرِيْنَ اَمْهَلْهُمْ رُوْبِدًا ﴿١٧﴾